

---

## MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE (MECKLENBURG-VORPOMMERN)

+++ Spłonęło miejsce spotkań neonazistów +++ Zarabiają najmniej w Niemczech +++ Powstanie film o więźniarkach z Ravensbrück +++ Sześciu kandydatów do fotela burmistrza +++ Planują apartamenty na morzu +++ Obawy o reaktor jądrowy +++ Słońce i wiatr napędzają gospodarkę +++ Podupadłe uzdrowisko psuje wizerunek regionu +++

## BRANDENBURGIA (BRANDENBURG)

+++ Sukces polskiej i niemieckiej policji +++ Autostrada A 11 wciąż niegotowa +++ Rozbiórą przejście graniczne +++ Gigantyczny wiatrak na łużyckim torze wyścigowym +++ Po śladach Kleista +++ Krematorium dla czworonogów +++ Czekają trzy lata na szkołę muzyczną +++ Powrót zabytkowej lokomotywy +++ Powrót zabytkowej lokomotywy +++ Muzeum w Schwedt będzie współpracować z Cedynią +++

---

## ANTYSEMITYZM

### Zniszczyli żydowski cmentarz

**Anklam.** Nieznani sprawcy zniszczyli piętnaście nagrobków na cmentarzu żydowskim w Anklam. Burmistrz miasta wyznaczył nagrodę w wysokości 300 euro za pomoc w zatrzymaniu wandalii. Przewodniczący rady parafialnej kościoła ewangelickiego w Anklam, Thomas Binder, nie wierzy, że zniszczenie nagrobków było zwykłym aktem chuligańskim. „Ten cmentarz przetrwał drugą wojnę światową. To smutne, jeśli w demokracji zdarzają się takie rzeczy”, przyznał Binder na łamach Nordkuriera.

» [Nordkurier, 17.07.2012](#)

## PRAWICOWY EKSTREMIZM

### Spłonęło miejsce spotkań neonazistów

**Pasewalk/Viereck.** W miniony piątek, dwa tygodnie przed festynem prasowym neonazistowskiej gazety „Deutsche Stimme” (Niemiecki Głos) spłonął budynek starej obory znajdujący się na terenie, na którym odbędzie się impreza. W przeszłości w obiekcie wielokrotnie odbywały się spotkania sympatyków neonazistowskiej partii NPD. Policja nie wyklucza, że przyczyną pożaru było podpalenie, a sprawcy działali z pobudek politycznych. Lorenz Caffier (CDU), minister spraw wewnętrznych Meklemburgii-Pomorza Przedniego, stwierdził, że gdyby potwierdziły się podejrzenia policji, mogłoby to zagrozić pokojowemu przebiegowi protestu całego regionu przeciwko planowanemu zjazdowi neonazistów. Mieszkańcy Pomorza Przedniego, organizacje pozarządowe, przedstawiciele kościołów i demokratycznych partii politycznych zamierzają w dniu festynu, 11 sierpnia br., urządzić wielką akcję protestacyjną. Planowane są m.in. organizacja konkurencyjnego festynu na rynku w Pasewalku, koncerty w kościołach oraz łańcuch złożony z trzymających się za ręce ludzi prowadzący z Pasewalku do Viereck, gdzie ma odbyć się festyn. Niektóre z

miejsowości, jak np. Anklam, proponują swoim mieszkańcom bezpłatny dojazd na miejsce akcji protestacyjnej.

Szczegółowe informacje o akcji: [www.vorpommern-weltoffen-demokratisch-bunt.eu](http://www.vorpommern-weltoffen-demokratisch-bunt.eu)

» [Nordkurier, 28.07.2012](#)

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

## GOSPODARKA

### Zarabiają najmniej w Niemczech

**Schwerin.** Blisko jedna czwarta mieszkańców Meklemburgii-Pomorza Przedniego otrzymuje za godzinę swojej pracy mniej niż 8,5 euro - informuje Federalny Urząd Statystyczny. W skali Niemiec za taką stawkę pracuje 11 proc. pracowników. Tak duże różnice w wynagrodzeniach między poszczególnymi landami wywołały ponownie dyskusję o wprowadzeniu pensji minimalnej. Obecnie obowiązuje ona jedynie w wybranych branżach. Niskie płace częściej otrzymują kobiety (60 proc.). Przed niskim wynagrodzeniem nie chroni wykształcenie. Trzy na czterech pracowników



legitymuje się odpowiednimi kwalifikacjami zawodowymi. Niskie wynagrodzenie otrzymują najczęściej zatrudnieni w branży zdrowotnej oraz socjalnej, a także rzemieślnicy. Premier Meklemburgii Erwin Sellering (SPD) uznał wyniki przedstawione przez Urząd Statystyczny jako konieczność wprowadzenia minimalnej płacy w całym Niemczech. Zdaniem polityków frakcji Zielonych niskie wynagrodzenia są przyczyną emigracji zarobkowej mieszkańców Meklemburgii do innych landów.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

## HISTORIA

### Powstanie film o więźniarkach z Ravensbrück

**Neubrandenburg/Ravensbrück.** Historia największego w nazistowskich Niemczech obozu koncentracyjnego dla kobiet Ravensbrück zostanie sfilmowana. Decyzję taką podjęło Stowarzyszenie Trzech Króli z Neubrandenburga (Dreikönigsverein). Do organizacji trafił już scenariusz filmu zatytułowanego „Bóg w kajdanach” („Gott in Ketten”). Jego autorem jest pisarz Uwe Saeger, wielokrotnie nagradzany za scenariusze do filmów. Stowarzyszenie szuka teraz środków finansowych oraz firmy, która zajmie się produkcją filmu. Liczący 210 stron manuskrypt bazuje m.in. na opisach polskich więźniarek, które poddawane były w obozie eksperymentom medycznym. Od 1939 do 1945 roku w Ravensbrück więziono ok. 132 tys. kobiet i dzieci, a także 20 tys. mężczyzn. Dziesiątki tysięcy zmarły z głodu, wycieńczenia, a także w wyniku eksperymentów medycznych. Na miejscu byłego obozu znajduje się dziś miejsce pamięci.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

» Fot. Dawny obóz w Ravensbrück. Autor: Paal Sørensen, Wikimedia Commons, CC-BY-SA-3.0,2.5,2.0,1.0

## POLITYKA

## Sześciu kandydatów do fotela burmistrza

**Ueckermünde.** Sześć osób zgłosiło do tej pory swoje kandydatury na stanowisko burmistrza. Wybory odbędą się 7 października. Sprawująca od 2003 roku funkcję burmistrza Heidi Michaelis, postanowiła oddać urząd przed końcem kadencji i przejść na emeryturę. Stanie się to w lutym 2013 r. Swoich kandydatów do fotela burmistrza Ueckermünde zgłosiły partie: CDU, Zieloni oraz neonazistowska NPD. Oprócz nich do komisji wyborczej wpłynęły też wnioski o zarejestrowanie trzech osób, chcących wystartować w wyborach bez poparcia ugrupowań politycznych. O dopuszczeniu kandydatów do wyborów komisja zdecyduje pod koniec sierpnia.

» [Nordkurier, 25.07.2012](#)

## INWESTYCJE

## Planują apartamenty na morzu

**Heringsdorf.** Mieszkania na morzu, palmowy ogród i port dla wycieczkowców będą mogły powstać na wybudowanej w odległości kilkuset metrów od brzegu sztucznej wyspie. Na inwestycję wstępnie zgodzili się radni Heringsdorfu. Port miałby powstać poprzez przedłużenie istniejącego już mola. Część radnych wypowiada się jednak o projekcie w krytycznych słowach. Ich zdaniem, po wybudowaniu apartamentów na morzu spadnie zainteresowanie istniejącymi już kwaterami. Już teraz część właścicieli apartamentów nieco oddalonych od morza ma problem z ich wynajęciem. Turyści decydują się przede wszystkim na nocleg w kwaterach położonych jak najbliżej plaży. W pasie nadmorskim stoi też sporo pustostanów.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

» [Ostsee Zeitung, 26.07.2012](#)

## NAUKA

## Obawy o reaktor jądrowy

**Greifswald.** Dwa lata przed pierwszymi testami reaktora syntezy jądrowej „Wendelstein 7-X” Niemiecki Związek Ochrony Środowiska i Natury BUND krytykuje środki bezpieczeństwa, jakie zastosowano przy jego budowie. Reaktor powstaje w Instytucie Maxa Plancka w Greifswaldzie i od początku wzbudza wiele kontrowersji. Ma służyć do badań naukowych nad pozyskiwaniem energii z syntezy atomowej. Budowę reaktora finansuje państwo oraz Meklemburgia-Pomorze Przednie. Koszt inwestycji to 377 mln euro. Związek Bund twierdzi, że podczas budowy reaktora doszło do licznych zaniedbań w sferze bezpieczeństwa i zamierza podjąć kroki prawne, by uniemożliwić jego uruchomienie. Instytut zaprzecza zarzutom, jakoby reaktor nie był bezpieczny. Wyjaśnienia kontrowersji domagają się politycy Lewicy oraz partii Zielonych. Pierwsze testy reaktora planowane są na rok 2014.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

## GOSPODARKA

### Słońce i wiatr napędzają gospodarkę

**Schwerin.** Inwestycje w energię wiatrową i słoneczną okazały się w Meklemburgii-Pomorzu Przednim kołem napędowym gospodarki. Jak podał w ubiegłym tygodniu Urząd Statystyczny w Schwerinie, tylko w 2010 roku obrót firm zajmujących się energią odnawialną wyniósł blisko dwa miliardy euro. W porównaniu do roku 2000 liczba miejsc pracy w sektorze związanym z energią wiatrową i słoneczną zwiększyła się dziesięciokrotnie. Przed branżą tą stoją jednak poważne wyzwania. Jednym z nich jest walka z chińską konkurencją. Tamtejsze firmy produkują urządzenia solarne i wiatraki po dużo niższych cenach i sprawiają, że produkcja podobnych urządzeń w Europie staje się coraz mniej opłacalna. W ubiegłym roku firma Nordex z Rostoku musiała z tego powodu zlikwidować 250 miejsc pracy.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

## TURYSTYKA

### Podupadłe uzdrowisko psuje wizerunek regionu

**Heiligendamm.** Najstarszy kurort Niemiec traci coraz więcej atrakcji, a wraz z nimi turystów. Kilka miesięcy temu ogłoszono upadłość Grand Hotelu, w którym w 2007 roku, podczas szczytu G8, obradowało ośmiu przywódców najbardziej wpływowych państw świata. W ubiegłym tygodniu zamknięto dla turystów molo, ponieważ groziło zawaleniem. Związek Turystyki Meklemburgii-Pomorza Przedniego uważa, że problemy uzdrowiska psują wizerunek branży turystycznej w całym landzie. W sprawie wypowiedziało się także Ministerstwo



Turystyki, które zaapelowało, by zarówno przedstawiciele miasta, jak i prywatni inwestorzy podnieśli jakość usług świadczonym turystom.

» [Ostsee Zeitung, 26.07.2012](#)

» Fot. Plaża w Heiligendamm, Autor: Doris Antony, Wikimedia Commons, CC-BY-SA-2.5,2.0,1.0

## PRZESTĘPCZOŚĆ

### Sukces polskiej i niemieckiej policji

**Frankfurt nad Odrą.** Dzięki współpracy polskiej i niemieckiej policji udało rozbić się zorganizowaną grupę przestępczą zajmującą się kradzieżą samochodów. Według prokuratury we Frankfurcie złodzieje ukradli od zeszłego roku blisko 60 aut na sumę 750 tys. euro. Łupem najczęściej padały marki japońskie.auta ginęły nie tylko z terenu Brandenburgii i Berlina, ale także Polski. Samochody były następnie przerabiane, zmieniano ich numery identyfikacyjne i sprzedawano dalej. Część aut rozbierano na części. Przez dłuższy czas policja polska i niemiecka prowadziły paralelne śledztwa po obu stronach granicy. Doprowadziły one do

zatrzymania w ubiegłym tygodniu dziesięcioosobowej grupy Polaków. Niemiecka policja nie wyklucza, że szajka miała współpracowników po stronie niemieckiej.

» [Märkische Oderzeitung, 25.07.2012](#)

## INFRASTRUKTURA

### Autostrada A 11 wciąż niegotowa

**Uckermark.** Zakończenie modernizacji ostatniego, ponad czterokilometrowego odcinka autostrady A 11 z Berlina do Szczecina zostało po raz kolejny przesunięte. Pierwotnie remont miał zakończyć się w lipcu 2011 roku. Terminu nie udało się jednak dotrzymać i kierowcy nadal muszą w okolicy węzła Uckermark i zjazdu Schmölln zwolnić tempo, a nierzadko stać w korkach. Kierownik budowy Lars Kähler liczy, że asfaltowanie modernizowanego odcinka rozpocznie się we wrześniu br. Przedłużający się remont ostatniego odcinka autostrady irytuje coraz więcej kierowców. Jak informuje Nordkurier, inwestycja stoi na szczycie listy skarg do Ministerstwa Transportu. Do czasu zakończenia remontu tiry muszą korzystać z objazdu przez drogę krajową L 25 i autostradę A 20.

» [Nordkurier, 26.07.2012](#)

## INFRASTRUKTURA

### Gigantyczny wiatrak na łużyckim torze wyścigowym

**Klettwitz.** Łużycki tor wyścigowy (Lausitzring) jako pierwszy w Niemczech stawia na pozyskiwanie energii z odnawialnych źródeł. W ubiegłym tygodniu próbny rozruch rozpoczął ogromny wiatrak o mocy 7,5 megawatów. Liczący 200 metrów wysokości wiatrak jest jednym z największych tego typu urządzeń na świecie. W połowie września elektrownia wiatrowa, zaopatrująca tor wyścigowy w prąd oraz 13 tysięcy ludzi, ma zostać oficjalnie uruchomiona. Gigantyczny wiatrak jest częścią dużego projektu „Zielony Lausitzring”. W jego zakres wchodzi także stacja, na której będzie można „zatankować” samochody na prąd oraz biogazownia. W całych Niemczech istnieją cztery tory wyścigowe, które posiadają pozwolenie na całoroczną działalność.

» [Lausitzer Rundschau, 23.07.2012](#)

## KULTURA

### Szlakiem Kleista

**Frankfurt nad Odrą/Słubice.** Po trzyletnich przygotowaniach otwarto w ubiegłym tygodniu szlak słynnego kompozytora Heinricha von Kleista. Ścieżka liczy 20 km i prowadzi z Frankfurtu nad Odrą, gdzie Kleist się urodził, do Słubic. Na trasie znajduje się dziewięć przystanków, na których umieszczono informacje po polsku i niemiecku na temat Kleista i jego rodziny. Dodatkowo



dostępna jest broszura, która opisuje nie tylko atrakcje, ale także restauracje i kawiarnie znajdujące się na trasie. Oznakowanie ścieżki, a także druk broszur sfinansowane zostały w większości ze środków unijnych. Koszt przedsięwzięcia to 24 tys. euro. Zarówno Frankfurt, jak i Słubice mają nadzieję, że trasa śladami Kleista przyciągnie do obu miejscowości sporą grupę turystów, w tym także miłośników turystyki rowerowej.

» [Märkische Oderzeitung, 26.07.2012](#)

» Fot. Muzeum Kleista we Frankfurcie nad Odrą, Autor: Sebastian Wallroth, Wikimedia Commons

## INNE

### Krematorium dla czworonogów

**Werben.** Rozpoczęła się budowa krematorium dla zwierząt w Werben (powiat Szprewa-Nysa). Inwestycja ma zakończyć się w połowie września. W przyszłości kremacji mają tu być poddawane zwierzęta domowe do 50 kg. Niezwykły pomysł budowy zwierzęcego krematorium zrodził się z miłości do zwierząt, zapewniają inwestorzy. „Dla wielu ludzi zwierzęta domowe są jak członkowie rodziny”, tłumaczy Hans-Joachim Antpusat. W krematorium w Werben powstanie także specjalne pomieszczenie, w którym właściciele będą mogli pożegnać swoich pupili. Do dyspozycji będą świece, muzyka a także kwiaty – zapowiada drugi z inwestorów Kai Antpusat. Skremowanie zwierzęcia kosztuje od 100 do 700 euro. Wkrótce będą możliwe także tańsze kremacje zbiorowe. Bracia Antpusat są właścicielami terenu w Werben od 2008 roku. Początkowo przeciwko inwestycji protestowali mieszkańcy, obawiając się zanieczyszczenia powietrza. Inwestorom udało się jednak przekonać mieszkańców do swojego pomysłu i protesty ucichły.

» [Lausitzer Rundschau, 23.07.2012](#)

## EDUKACJA

### Czekają trzy lata na przyjęcie do szkoły muzycznej

**Schwedt.** Nawet trzy lata muszą czekać na wolne miejsce w szkole muzycznej dzieci ze Schwedt i okolic. Powodem jest brak wystarczającej liczby nauczycieli. W szkole J.A.P. Schulz na liście oczekujących na przyjęcie do klasy pianina, gitary lub śpiewu znajduje się obecnie 259 dzieci. Nauczycieli muzyki brakuje w całej Brandenburgii. Większość pedagogów jest w podeszłym wieku, w Schwedt 60 procent nauczycieli przejdzie w ciągu najbliższych 15 lat na emeryturę. Chętnych nie ma zaś do studiowania nauczania muzyki. Większość młodych ludzi zainteresowanych takimi studiami przenosi się do Berlina, innych krajów związkowych, a nawet Skandynawii, gdzie otrzymują stałe zatrudnienie i są lepiej wynagradzani. Natomiast w szkole muzycznej w Schwedt połowa nauczycieli pracuje na umowach zlecenie. Placówka próbowała szukać pedagogów w Polsce, ale także bez rezultatu. Według informacji Märkische Oderzeitung, nie byli oni zainteresowani pracą w Uckermark, gdyż zdecydowana większość z nich posiada w polskich szkołach stałe zatrudnienie i otrzymuje za swoją pracę niewiele niższą pensję niż wyniosłaby ona w Schwedt.

» [Märkische Oderzeitung, 25.07.2012](#)

## INFRASTRUKTURA

### Rozbiorą przejście graniczne

**Frankfurt nad Odrą.** Blisko pięć lat po zniesieniu kontroli granicznych na polsko-niemieckim pograniczu część budynków straży granicznej we Frankfurcie zostanie zburzona. Od wejścia Polski do strefy Schengen stoją one puste. Miasto rozpisało właśnie przetarg na rozbiórkę obiektów. Budynki mają zostać rozebrane do 2 listopada br. Firmy chcące wziąć udział w przetargu mogą składać oferty w urzędzie miasta do 1 sierpnia.

» [Märkische Oderzeitung, 27.07.2012](#)

## TURYSTYKA

### Odtwarzają książęcą ścieżkę dla koni

**Cottbus.** W Parku Branitz trwają prace nad odtworzeniem ścieżki, po której poruszały się niegdyś konie. Taka ścieżka powstała wokół parku z polecenia księcia Pücklera już w 1871 roku. Jak tłumaczy kierownik parku Claudius Wecke, jej powstanie było spełnieniem życiowych marzeń księcia. Mniej zrozumienia dla pasji arystokraty mieli jego następcy. W ciągu kilku dziesięcioleci po śmierci Pücklera ścieżka zniknęła. Z odbudowywanej obecnie ścieżki będą korzystać przede wszystkim spacerowicze. Ma ona przebiegać według pierwotnej trasy.

» [Lausitzer Rundschau, 24.07.2012](#)

## TURYSTYKA

### Powrót zabytkowej lokomotywy

**Forst.** Po negocjacjach z Muzeum Techniki w Dreźnie do Forst wróciła zabytkowa lokomotywa „Schwarze Jule”. Lokomotywa została wybudowana w 1893 roku i była w użyciu do 1965 r. Pojazd jest ostatnim zachowanym egzemplarzem miejskiej kolei w Forst. Jego powrót do miasteczka był możliwy ze względu na rozpoczynające się w dreźnieńskim muzeum prace remontowe. Po jego zakończeniu zmieniona zostanie także tematyka wystaw, a część dużych eksponatów, w tym związane z transportem lokalnym, nie będą w placówce już wystawiane. Lokomotywę wypożyczono na razie na 15 lat, ale przedstawiciele miasta Forst zapowiadają, że możliwe jest jej wypożyczenie na stałe.

» [Lausitzer Rundschau, 24.07.2012](#)

## KULTURA

### Muzeum w Schwedt będzie współpracować z Cedynią

**Schwedt.** Muzeum w Schwedt podpisało w ubiegłym tygodniu umowę o współpracy z Wydziałem Kultury Urzędu Miasta w Cedyni. „Cele przyszłej współpracy to m.in. organizacja wspólnych wystaw, spotkań oraz imprez”, mówi Ursula Patz ze Stowarzyszenia Otto Borris, które wspiera muzeum w Schwedt. Przedstawiciele niemieckiego miasteczka odwiedzili też Muzeum Cedyni, w którym znajdują się przede wszystkim eksponaty z X stulecia i czasów wcześniejszych, w tym także zachowane eksponaty z Bitwy pod Cedynią.

» [Märkische Oderzeitung, 25.07.2012](#)

## INFORMACJA PRASOWA

### Zaproszenie do Pasewalku: Akcje przeciwko festynowi neonazistów

#### Co?:

Spotkanie organizacyjne Inicjatywy Społecznej „Przedpomorze – otwarte, demokratyczne, kolorowe”. Inicjatywa ma charakter obywatelski i skierowana jest w pierwszej linii przeciwko planowanemu festynowi neonazistów.

#### Gdzie?:

- spotkanie Inicjatywy w Kościele Mariackim na Rynku w Pasewalku
- akcje protestacyjne: wzdłuż drogi do festynu neonazistów, potem demokratyczny festyn na Rynku w Pasewalku i koncerty w Kościele Mariackim w Pasewalku

#### Kiedy?

- spotkanie Inicjatywy: czwartek, dnia 26.07.2012, godz. 16.00 Kościół Mariacki na Rynku w Pasewalku (Dojazd: przejście graniczne w Lubieszynie, potem cały czas prosto aż do Pasewalku, tam w kierunku Centrum/Markt, wieża kościelna jest z daleka widoczna)
- akcje protestacyjne: 11.08.2012

#### Tło:

Dnia 11.08.2012 w Pasewalku planowany jest festyn głównego organu prasowego NPD (Niemiecka Partia Nacjonalistyczna) „Deutsche Stimme”. Festyn jest pretekstem dla zgromadzenia licznych neonazistów. Region Przedpomorze mobilizuje się aby masowo protestować przeciwko temu zgromadzeniu.

Zapraszamy Państwa na spotkanie organizacyjne Inicjatywy „Przedpomorze – otwarte, demokratyczne, kolorowe” skierowanej PRZECIWKO planowanemu na 11.sierpnia 2012 festynowi neonazistów w Pasewalku.

Inicjatywa została powołana przez zwykłych ludzi i uczestniczą w niej oprócz przedstawicieli wszystkich grup społecznych, politycy wszystkich demokratycznych partii, niezliczone stowarzyszenia i instytucje, parafie ewangelicka i katolicka. W każdym spotkaniu Inicjatywy uczestniczy ok. 100 osób. Celem Inicjatywy jest stworzenie przeciwwagi dla negatywnego, nacechowanego neonazizmem wizerunku Przedpomorza. Na wieść o organizacji w Pasewalku festynu głównego organu prasowego NPD (Niemiecka Partia Nacjonalistyczna) „Deutsche Stimme”, który gromadzi licznych neonazistów oburzeni obywatele powołali do życia tę Inicjatywę, która organizuje i koordynuje masowe protesty.

Planowane są m.in. następujące akcje: łańcuch akcji przeciwko neonazizmowi wzdłuż drogi prowadzącej do festynu neonazistów, koncerty w kościołach, bicie dzwonów kościelnych, „konkurencyjny” demokratyczny festyn na rynku w Pasewalku dnia 11.08.2012.



W imieniu organizatorów Inicjatywy serdecznie Państwa zapraszamy do uczestnictwa zarówno w kolejnym spotkaniu organizacyjnym dnia 26.07.2012 w Kościele Mariackim w Pasewalku jak i do udziału w akcjach protestacyjnych dnia 11.08.2012.

Należy wspomnieć, że Inicjatywa jest czynnie wspierana przez Starościnę Powiatu Przedpomorze-Greifswald, przez Burmistrza Pasewalku i burmistrzów sąsiadujących gmin.

Zaproszenie to jest skierowane również do naszych Polskich Sąsiadów, w związku z tym w razie zainteresowania może ono zostać upublicznione w Państwa mediach.

» Dnia 26.07.2012 będzie zapewniony tłumacz.

» Kontakt po polsku, dojazd i dalsze informacje: tel. kom.: 0049 174 56 29 226

» <http://www.transodra-online.net/de/node/16841>

**Wydawcy:**

Polsko-Niemieckie  
Towarzystwo Brandenburgii  
Charlottenstr. 31  
14467 Potsdam



Transodra e.V.  
Polsko-Niemiecki  
Klub Dziennikarzy  
[www.transodra-online.net](http://www.transodra-online.net)



**Współpraca**

Stowarzyszenie  
Terra Incognita



**Sponsorzy:**

Fundacja Współpracy  
Polsko-Niemieckiej



Ministerstwo Gospodarki  
i Spraw Europejskich

